

Mini Z1 H₂O-4S

LINEAR



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff und als Prestige-Variante



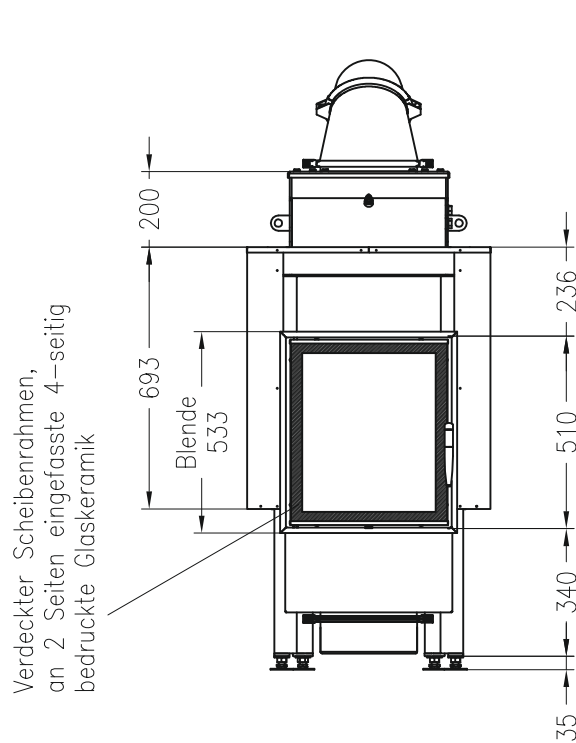
Glasform:
pane design:



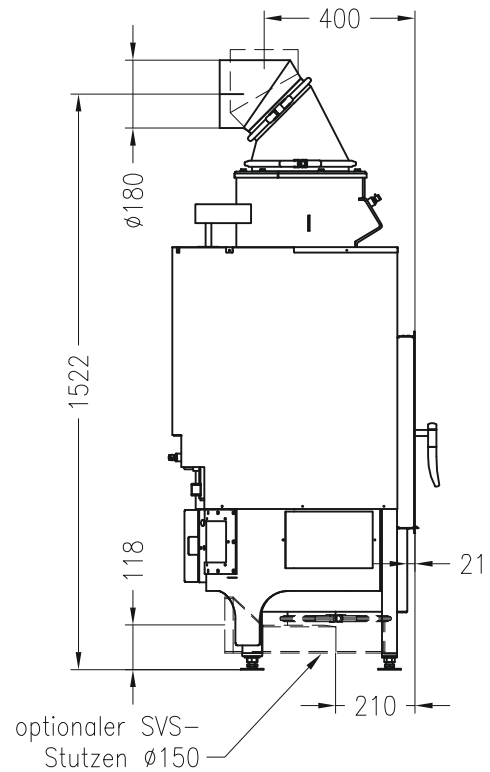
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

SPARTHERM[®]
Feuerungstechnik

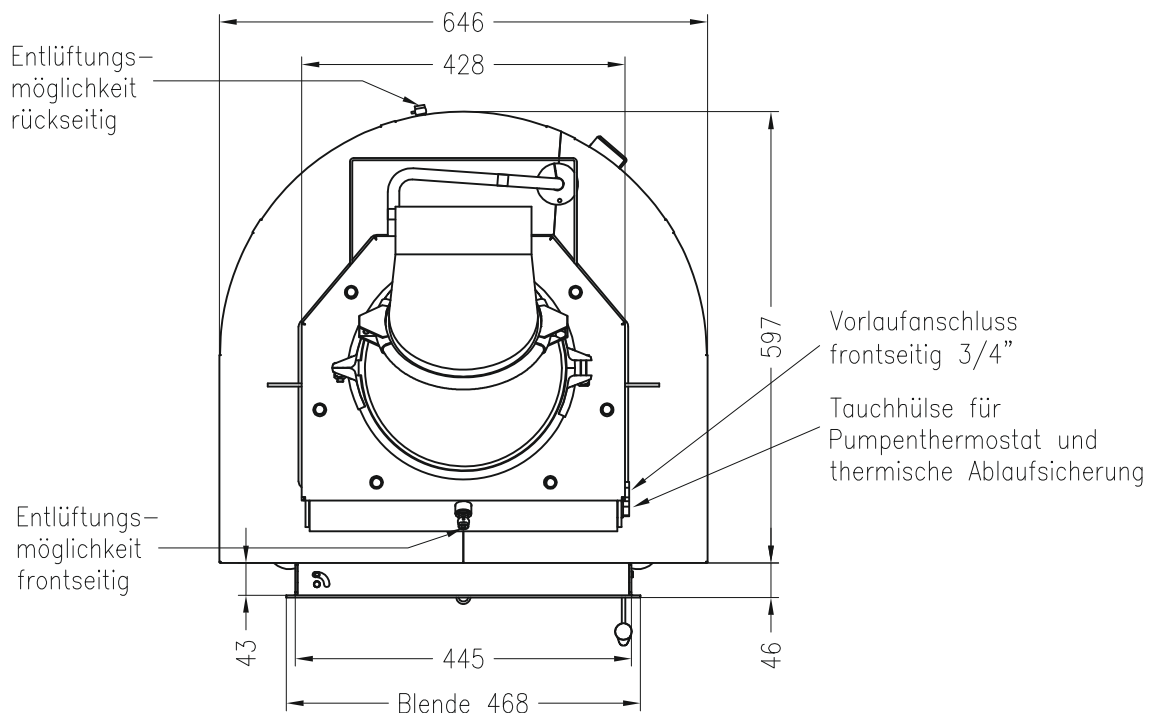
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1 H₂O-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	7,0 / H ₂ O 5,5
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	4,9–9,1
Wirkungsgrad – efficiency	%	85,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	250
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	80/100

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	6
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	235
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	20,8

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	6
Sichtscheibe – pane	%	16
H ₂ O – water	%	78

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	5,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1h H₂O-4S

LINEAR



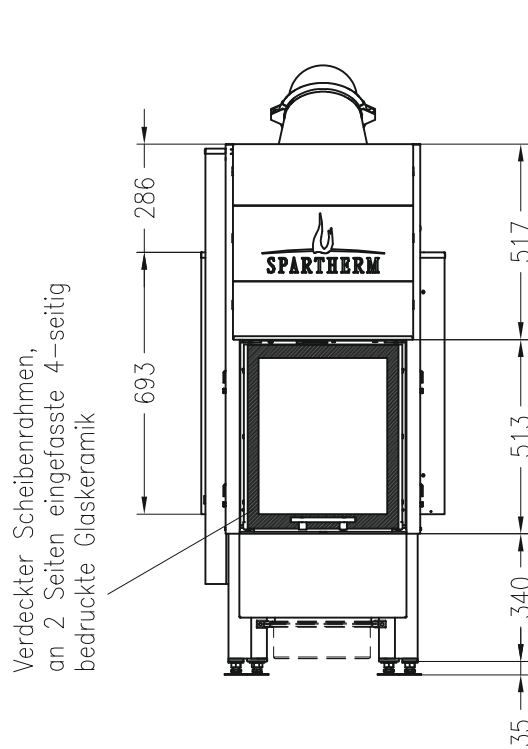
Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff

Glasform:
pane design:

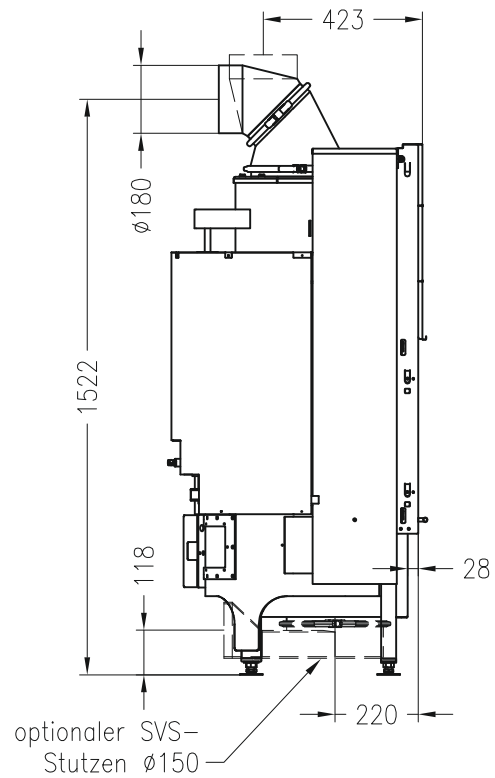
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

 SPARTHERM®
Feuerungstechnik

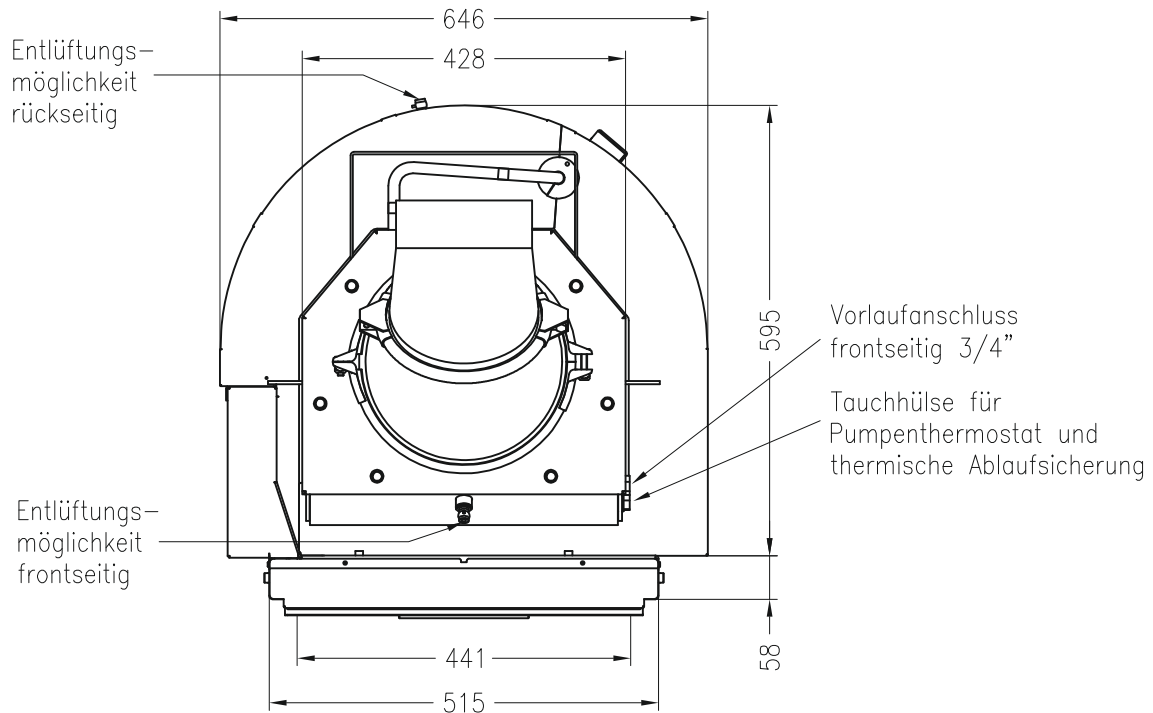
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1h H₂O-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	7,0 / H ₂ O 5,5
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	4,9–9,1
Wirkungsgrad – efficiency	%	85,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	250
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	80/100

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	6
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	235
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	20,8

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	6
Sichtscheibe – pane	%	16
H ₂ O – water	%	78

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	5,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1 H₂O XL-4S

LINEAR



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff und als Prestige-Variante



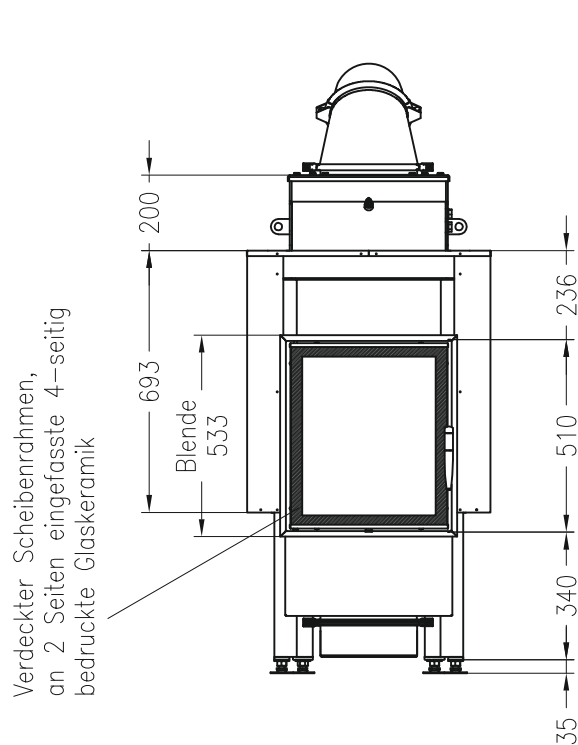
Glasform:
pane design:



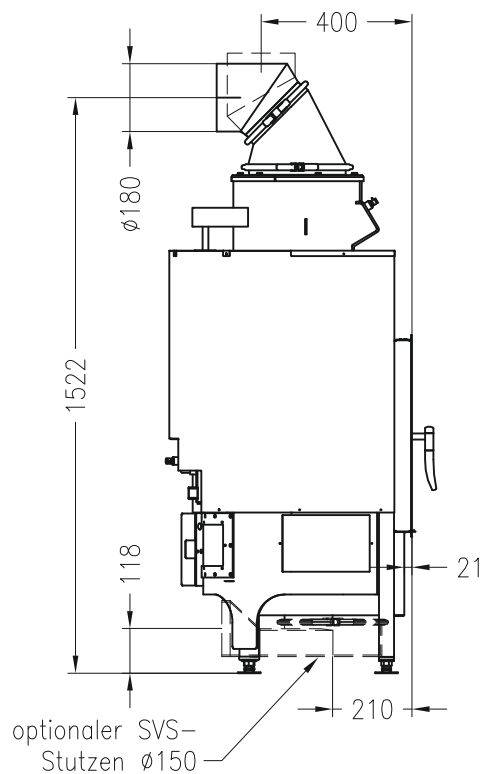
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

SPARTHERM[®]
Feuerungstechnik

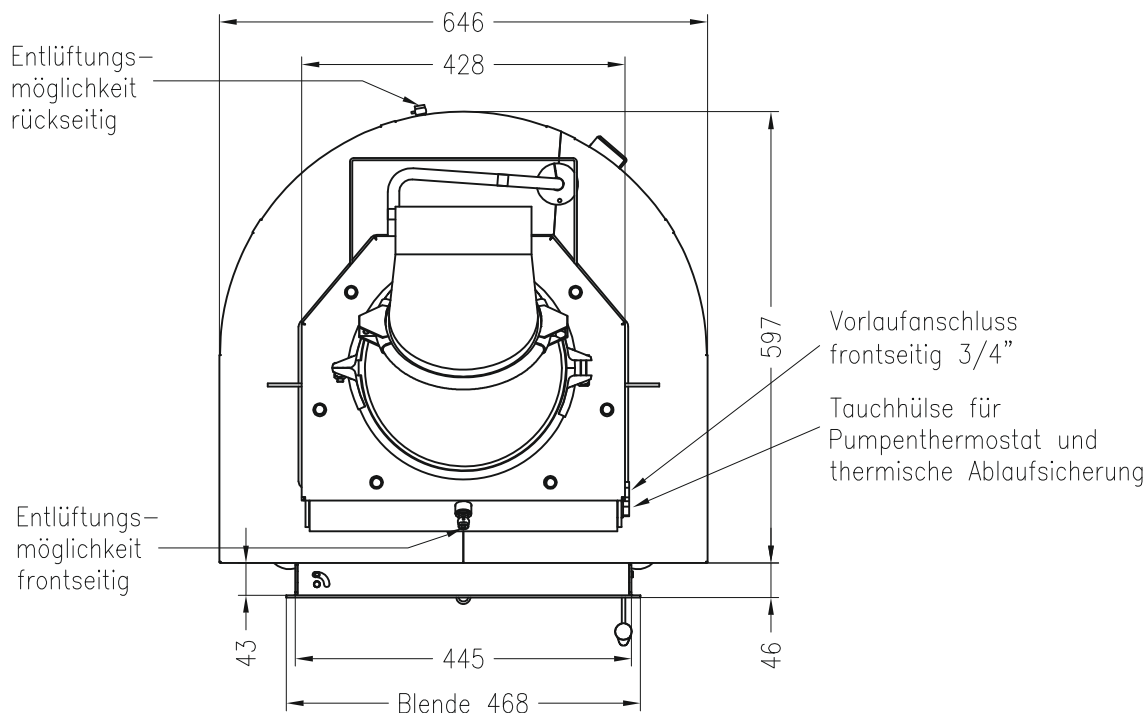
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1 H₂O XL-4S

LINEAR



Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	10,0 / H ₂ O 8,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,0–13,0
Wirkungsgrad – efficiency	%	86,0
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	250
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	80/100

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	7,5
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	245
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	11,1
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	25,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	4
Sichtscheibe – pane	%	16
H ₂ O – water	%	80

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	5,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1h H₂O XL-4S

LINEAR



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



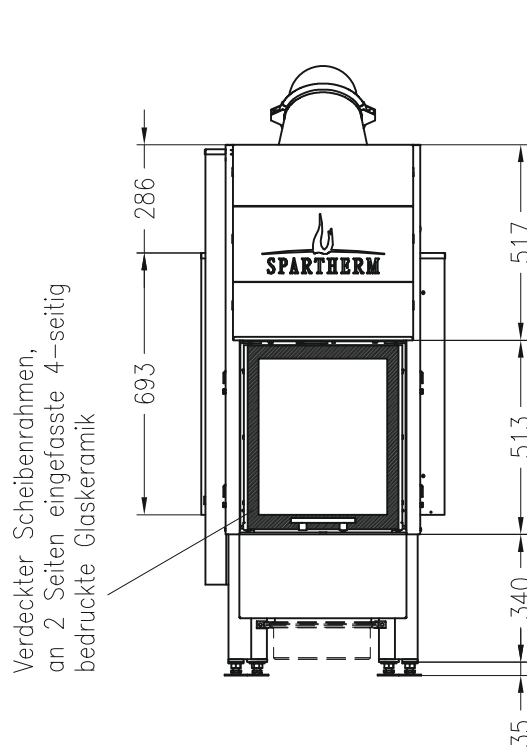
Glasform:
pane design:



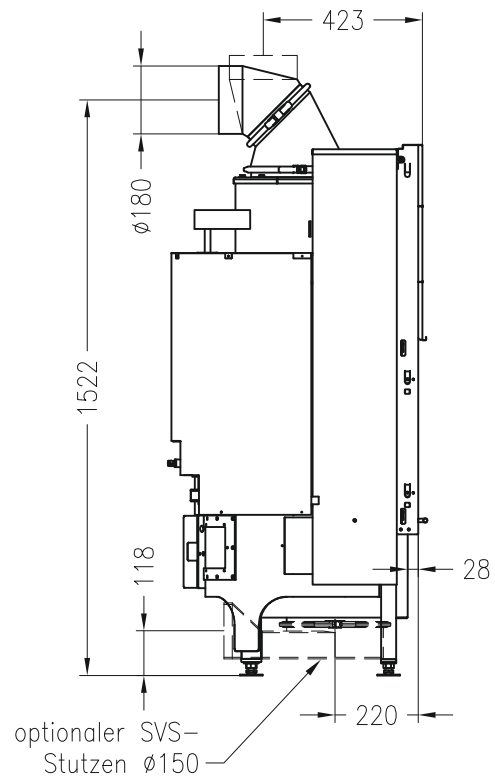
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

SPARTHERM[®]
Feuerungstechnik

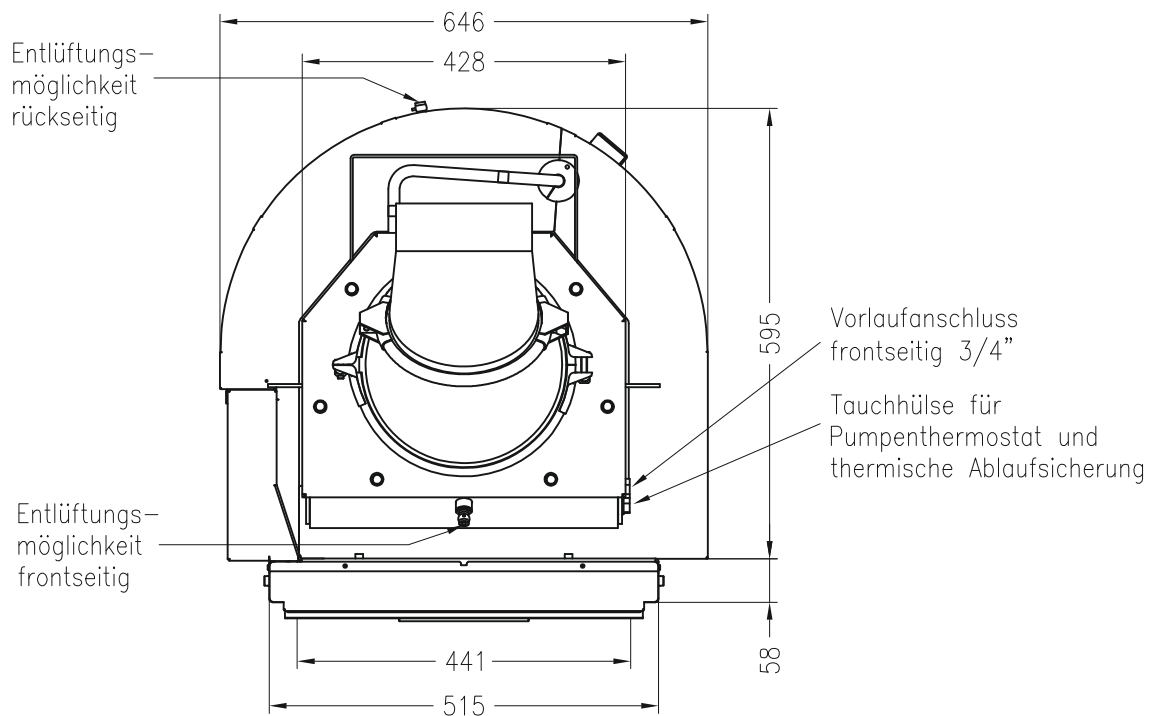
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Mini Z1h H₂O XL-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	10,0 / H ₂ O 8,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,0–13,0
Wirkungsgrad – efficiency	%	86,0
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	250
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	80/100

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	7,5
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	245
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	11,1
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	25,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	4
Sichtscheibe – pane	%	16
H ₂ O – water	%	80

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	5,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O

—PRESTIGE—



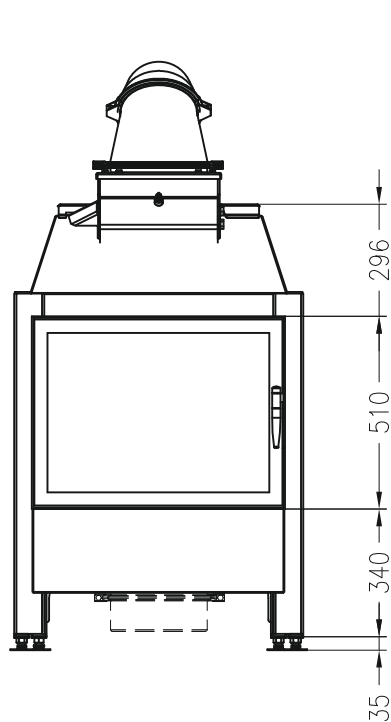
Glasform:
pane design:



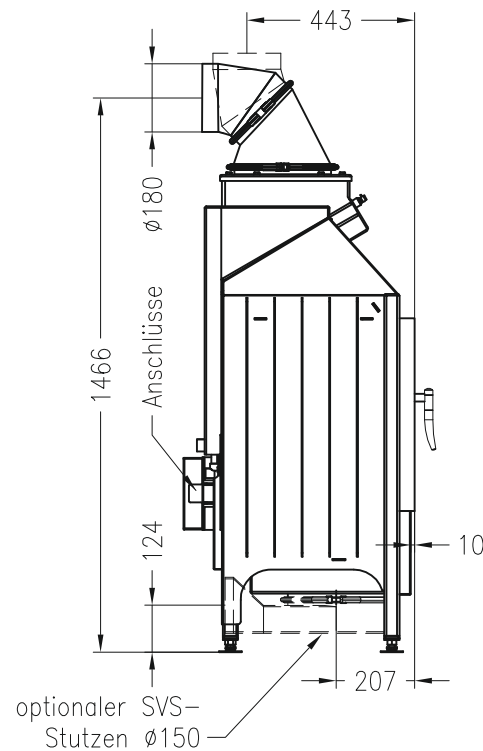
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.


SPARTHERM®
Feuerungstechnik

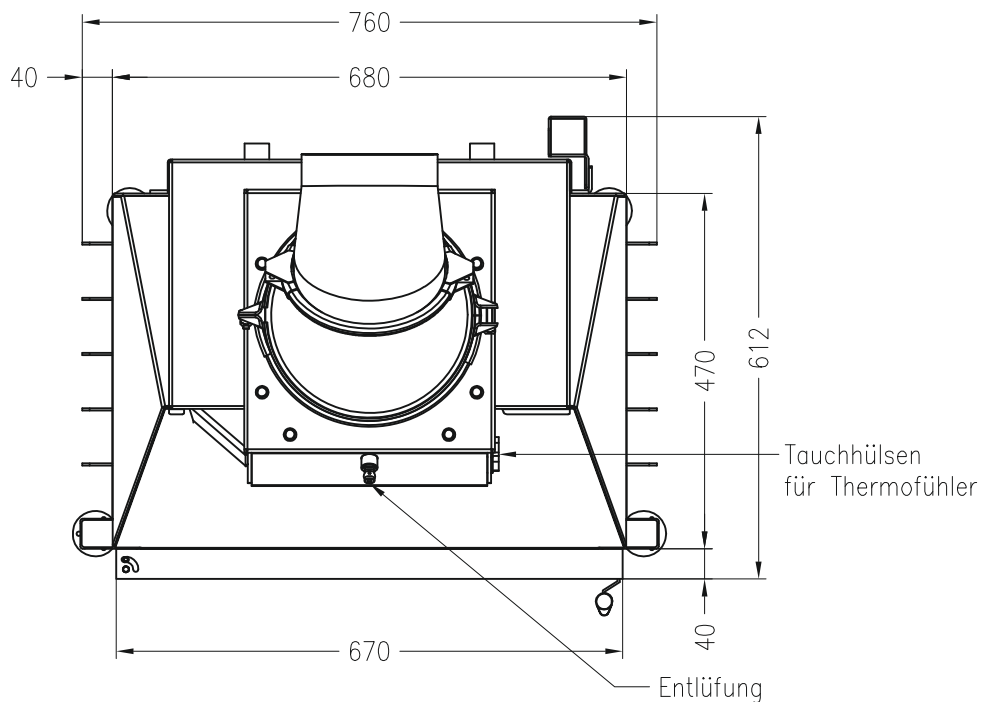
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O

—PRESTIGE—

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✓
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	11,0 / H ₂ O 5,5
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	82,2
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	230
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	320/390

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,6
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	280
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	34,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	15
Sichtscheibe – pane	%	35
H ₂ O – water	%	50

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,4
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	8
Boden – floor	cm	5,5
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O-4S

LINEAR



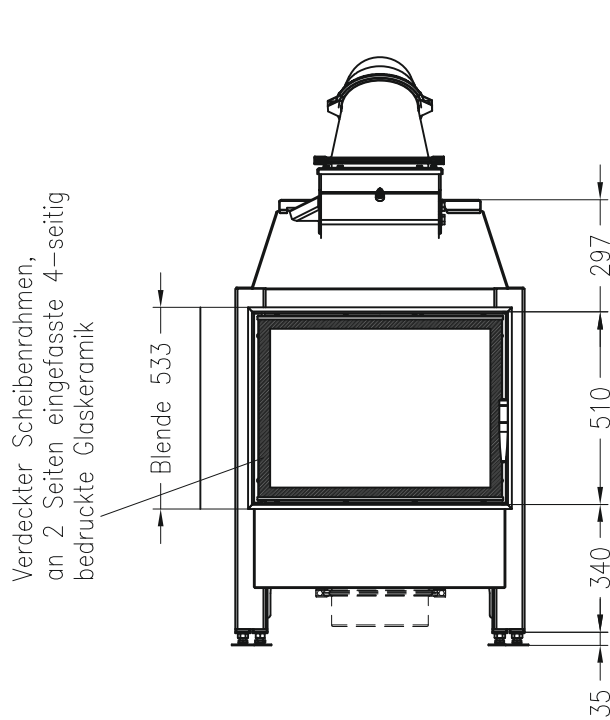
Glasform:
pane design:



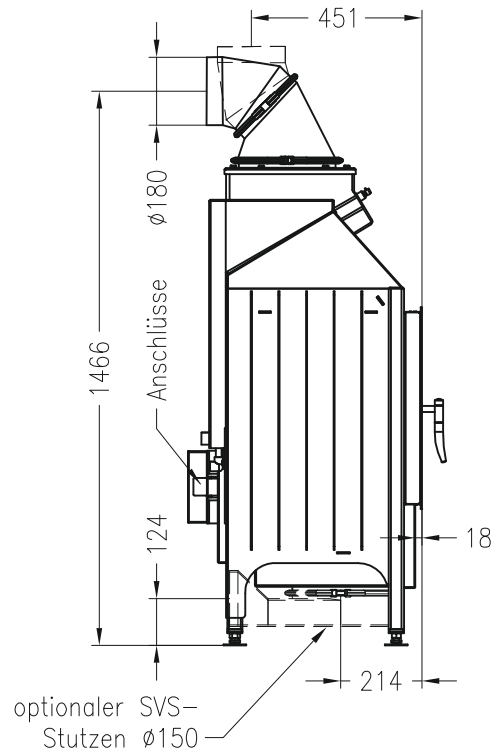
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.


SPARTHERM®
Feuerungstechnik

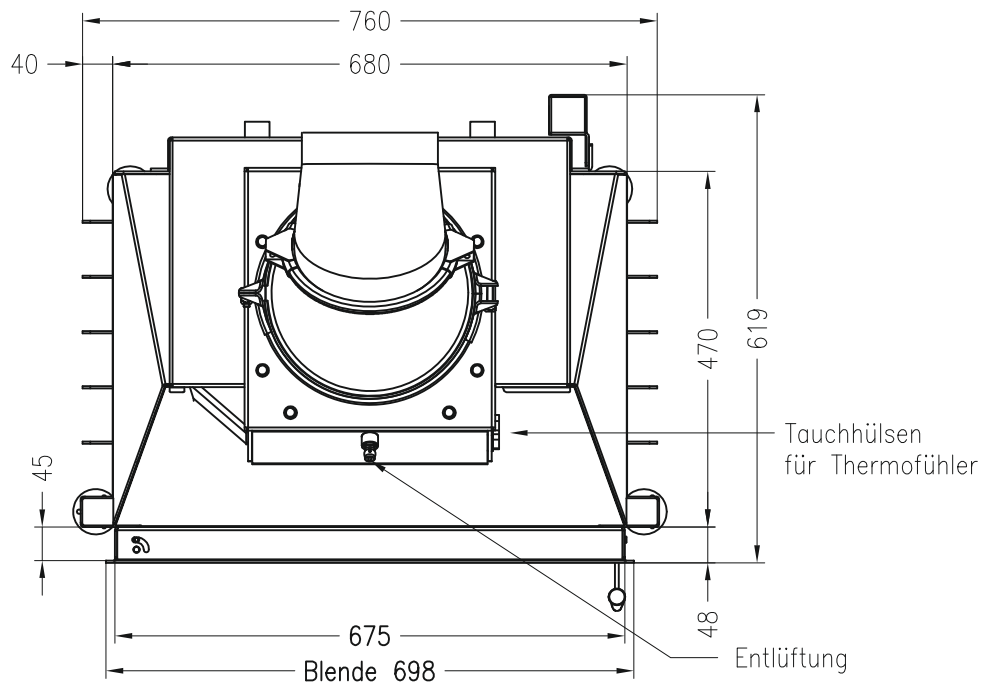
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O-4S

LINEAR



Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	11,0 / H ₂ O 5,5
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	82,2
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	230
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	320/390

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,6
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	280
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	34,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	15
Sichtscheibe – pane	%	35
H ₂ O – water	%	50

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,4
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	8
Boden – floor	cm	5,5
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O-4S

LINEAR



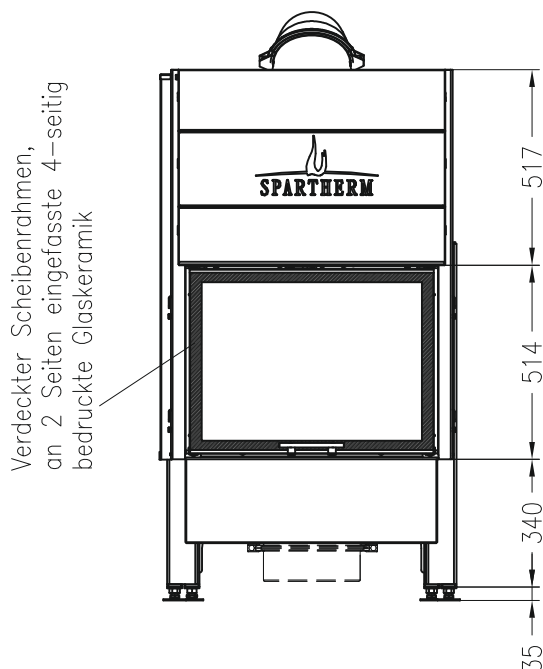
Glasform:
pane design:



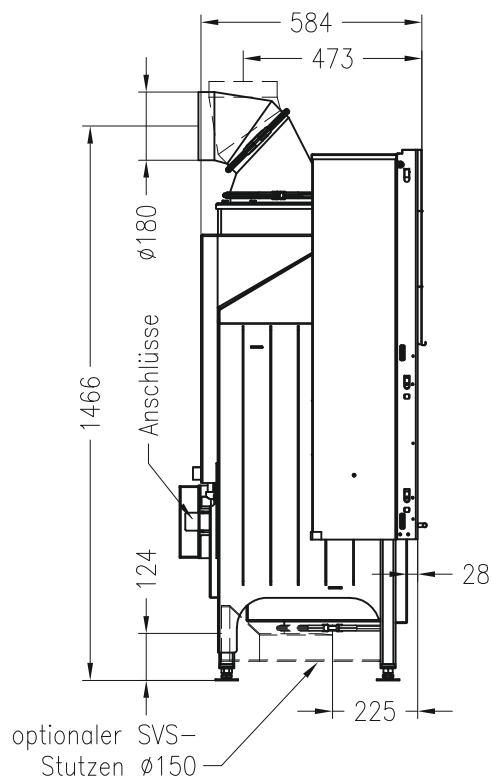
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

SPARTHERM[®]
Feuerungstechnik

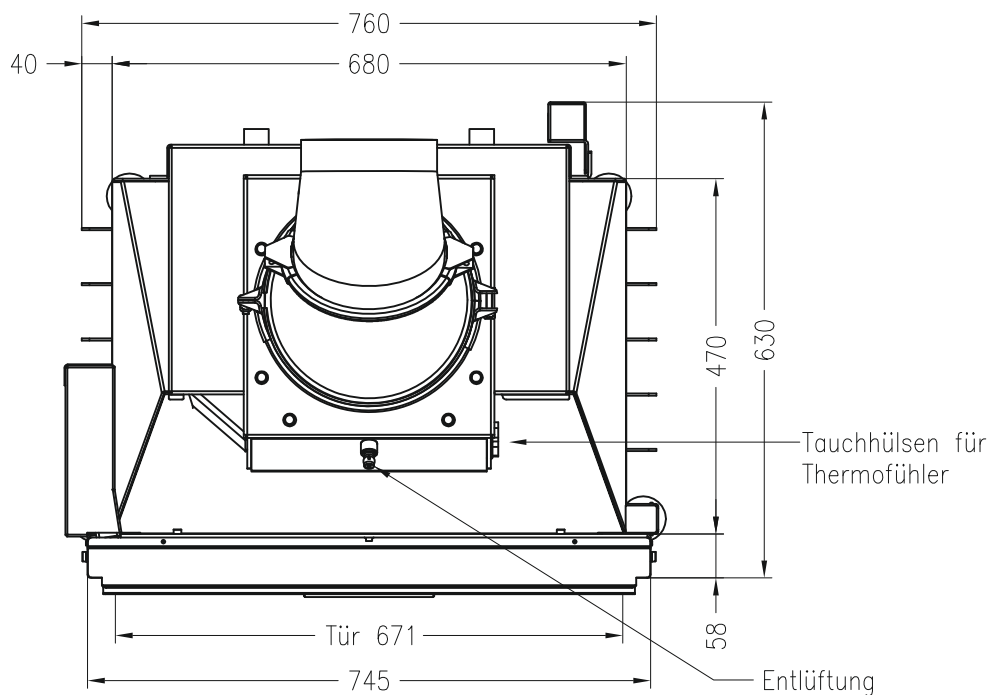
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.

Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	11,0 / H ₂ O 5,5
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	82,2
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	260
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	320/390

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,6
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	280
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	34,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	15
Sichtscheibe – pane	%	35
H ₂ O – water	%	50

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,4
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	8
Boden – floor	cm	5,5
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O XL-4S

LINEAR



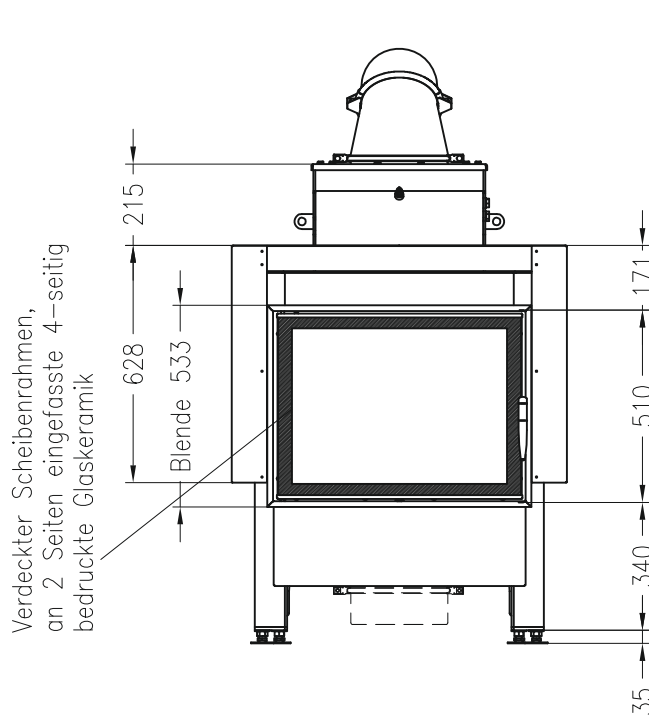
Glasform:
pane design:



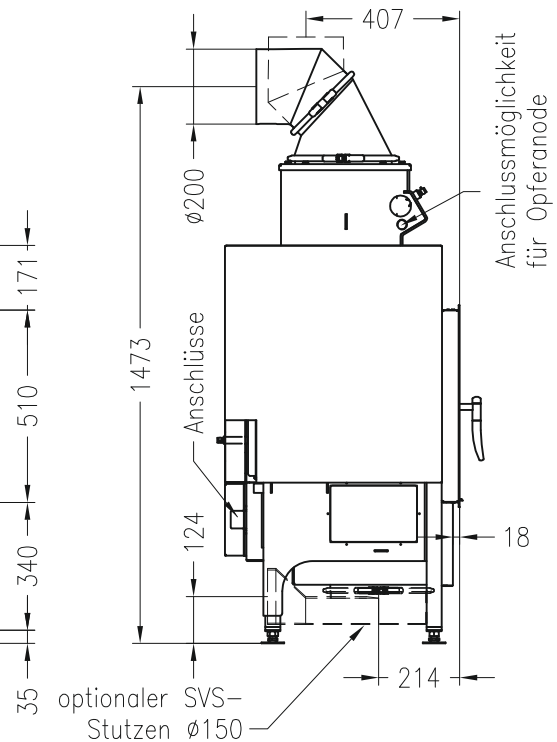
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



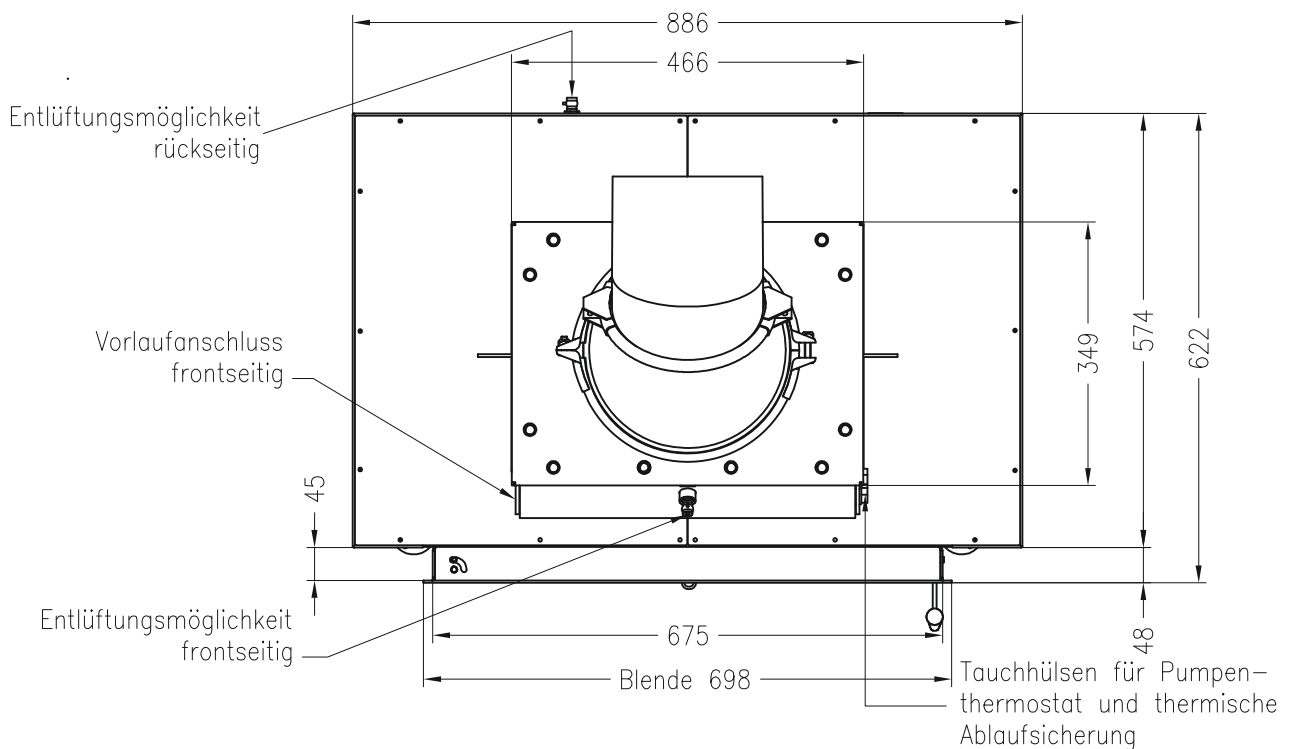
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O XL-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	14,4 / H ₂ O 10,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	10,1–18,7
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,3
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	300
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	350/420

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	15,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	207
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	7,8
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	55,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	11
Sichtscheibe – pane	%	18
H ₂ O – water	%	71

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,6
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	10
Boden – floor	cm	8
Seitenwand – sidewall	cm	10
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

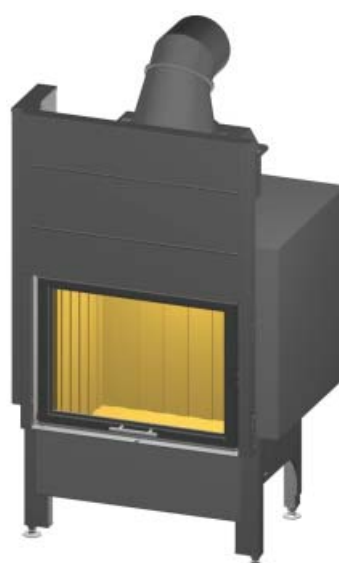
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O XL-4S

LINEAR



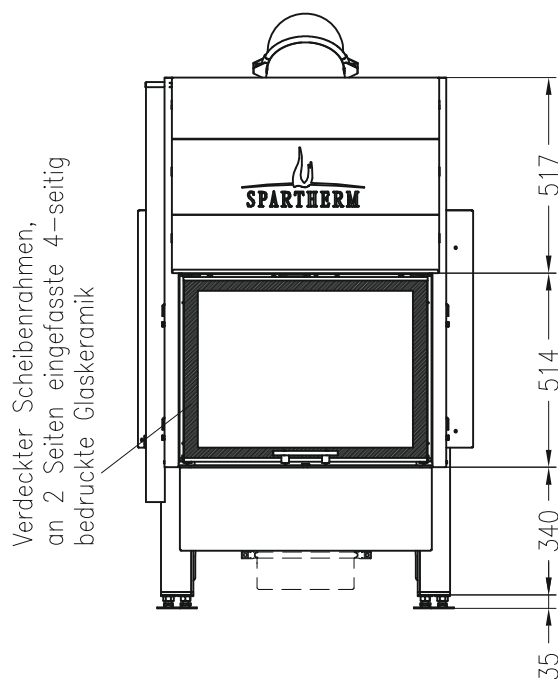
Glasform:
pane design:



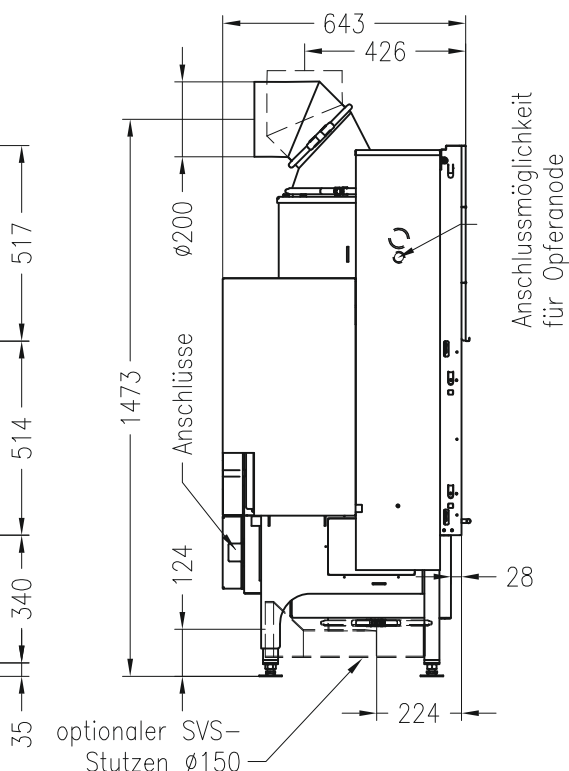
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



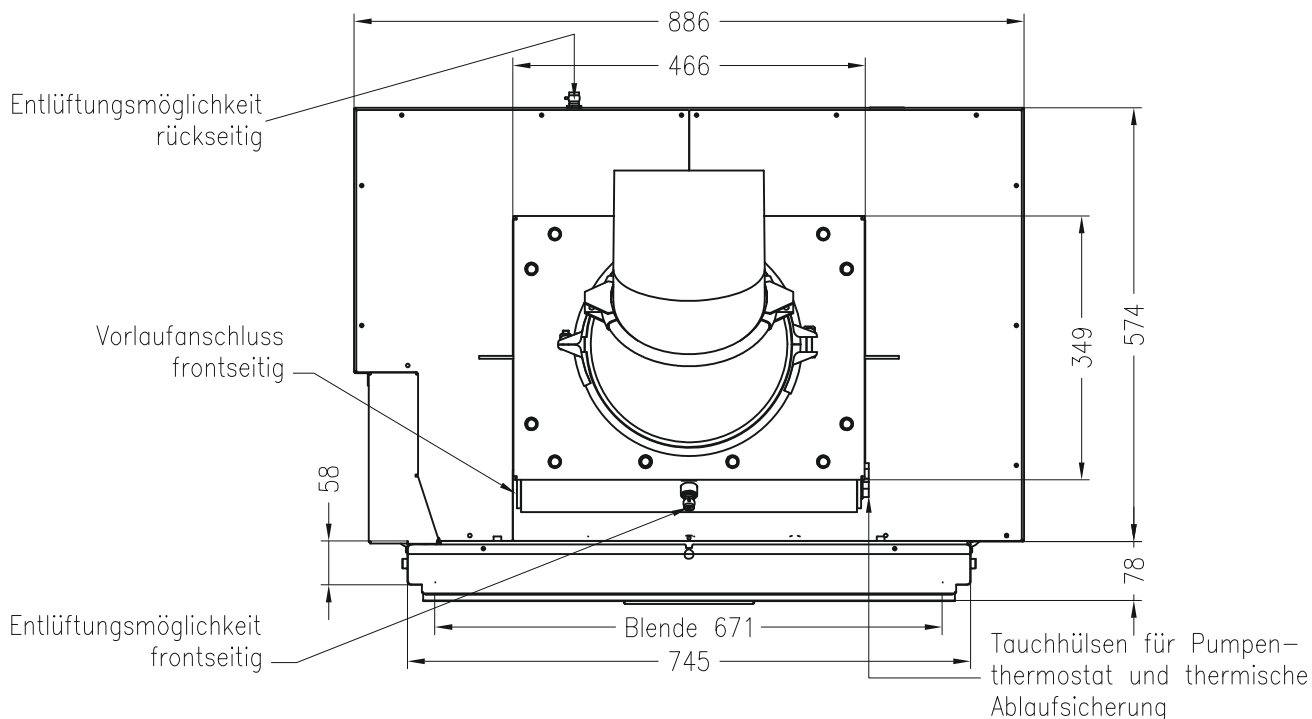
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O XL-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	14,4 / H ₂ O 10,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	10,1–18,7
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,3
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	330
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	350/420

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	15,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	207
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	7,8
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	55,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	11
Sichtscheibe – pane	%	18
H ₂ O – water	%	71

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,6
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	10
Boden – floor	cm	8
Seitenwand – sidewall	cm	10
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O XXL-4S

LINEAR



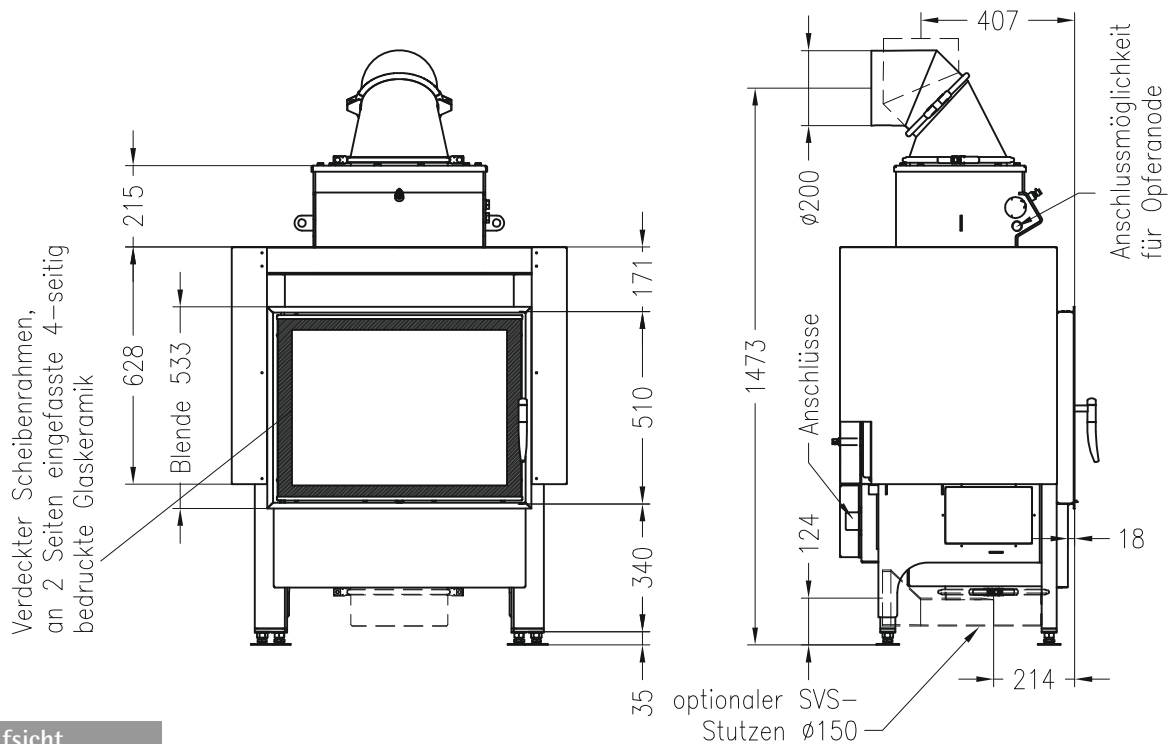
Glasform:
pane design:



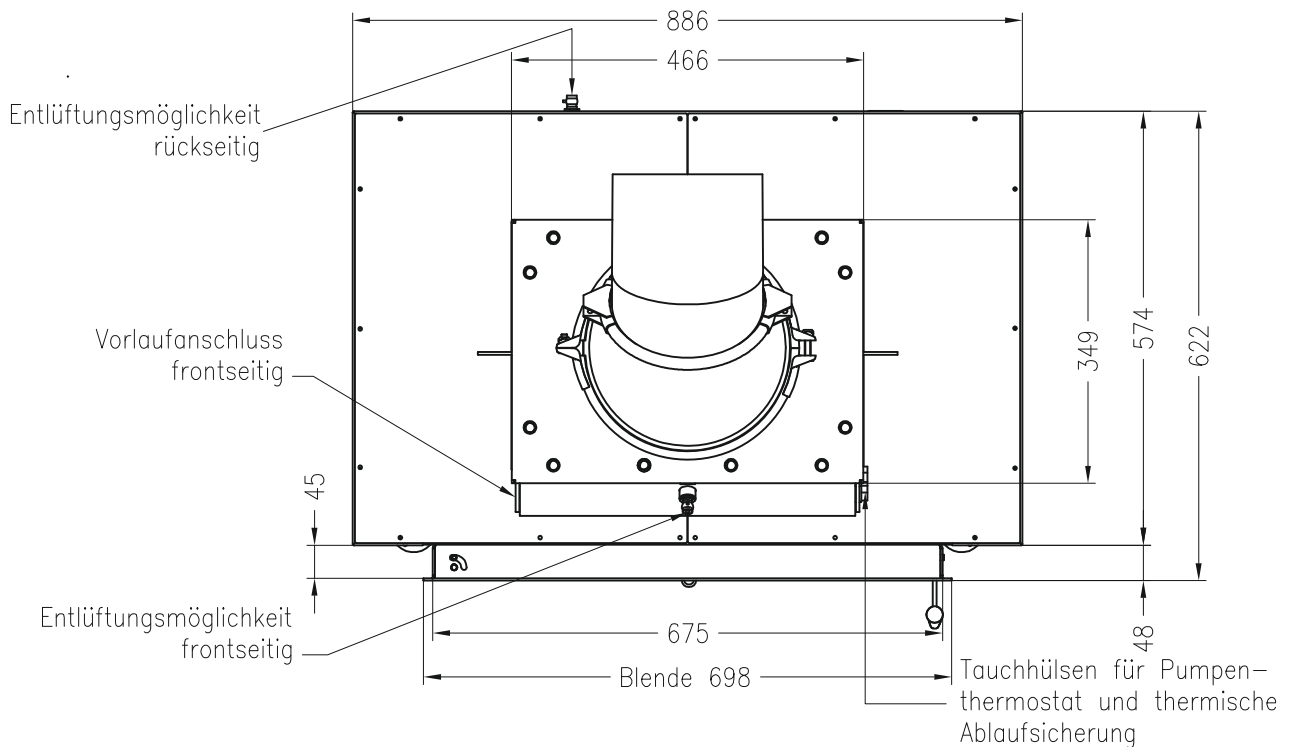
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Vorderansicht
front view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1V H₂O XXL-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✗
Art. 15a BVG	✗
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	21,2 / H ₂ O 15,6
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	14,8-22,0
Wirkungsgrad – efficiency	%	85,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	300
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	350/410

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	18,9
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	171
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	8,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	69,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	8
Sichtscheibe – pane	%	18
H ₂ O – water	%	74

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,5
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

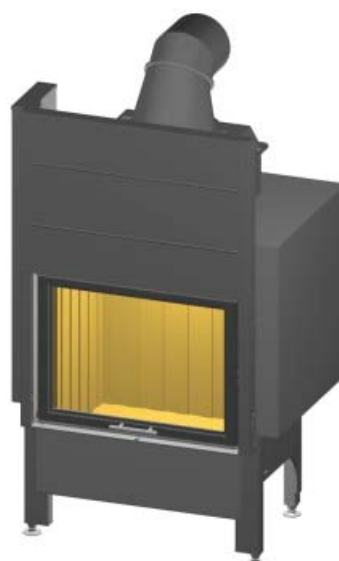
Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	10
Boden – floor	cm	8
Seitenwand – sidewall	cm	10
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O XXL-4S

LINEAR



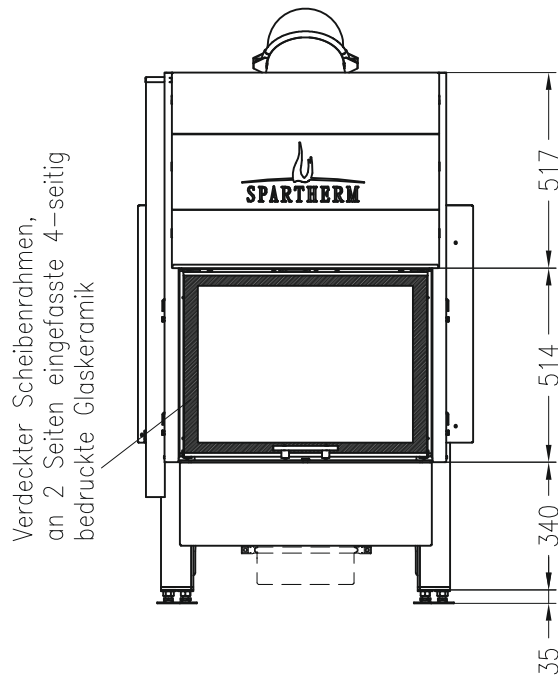
Glasform:
pane design:



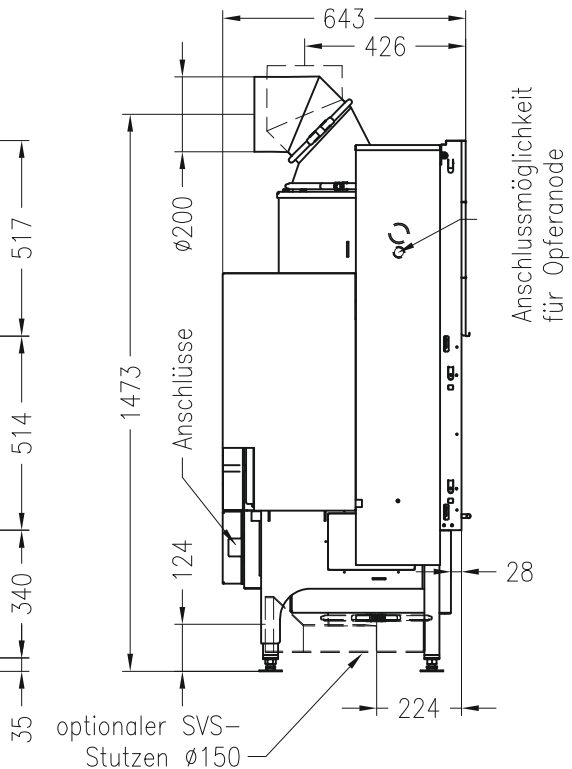
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

SPARTHERM[®]
Feuerungstechnik

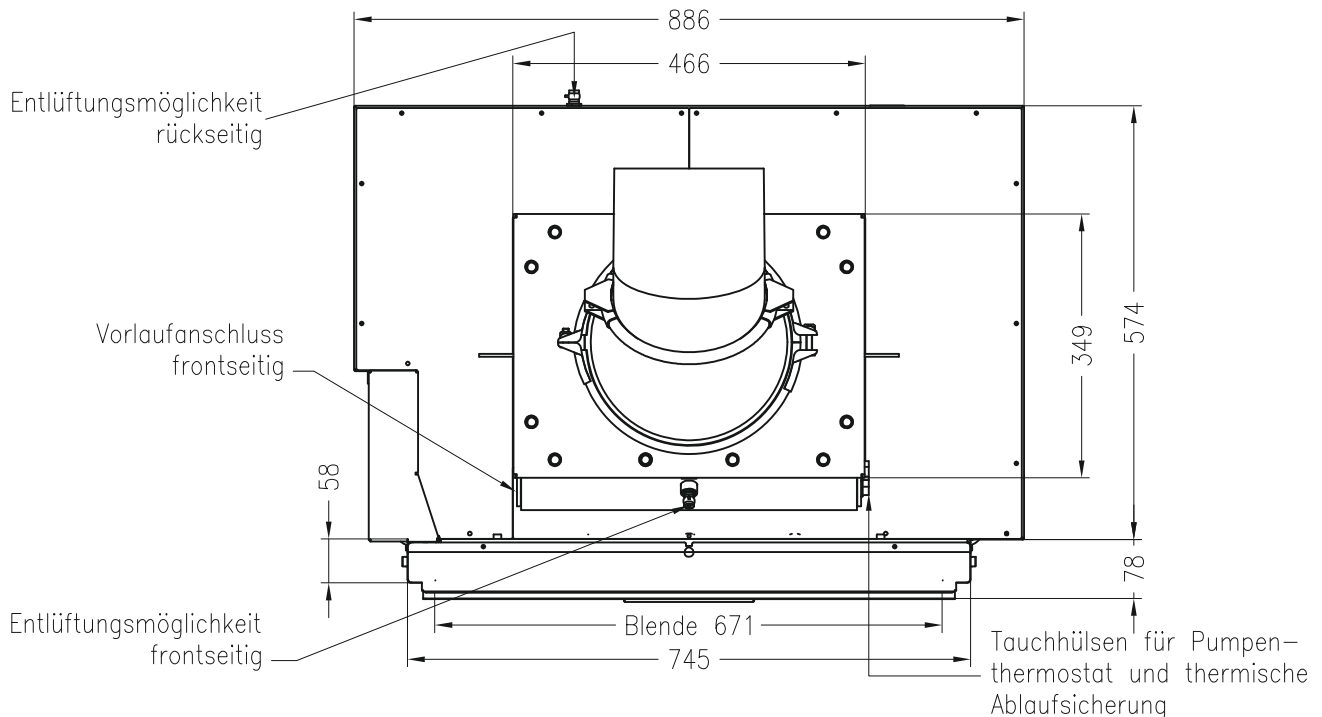
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 1Vh H₂O XXL-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✗
Art. 15a BVG	✗
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	21,2 / H ₂ O 15,6
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	14,8-22,0
Wirkungsgrad – efficiency	%	85,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	330
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	350/410

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	18,9
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	171
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	8,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	69,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	8
Sichtscheibe – pane	%	18
H ₂ O – water	%	74

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,5
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	10
Boden – floor	cm	8
Seitenwand – sidewall	cm	10
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 2Lh H₂O-4S

LINEAR



Glasform:
pane design:

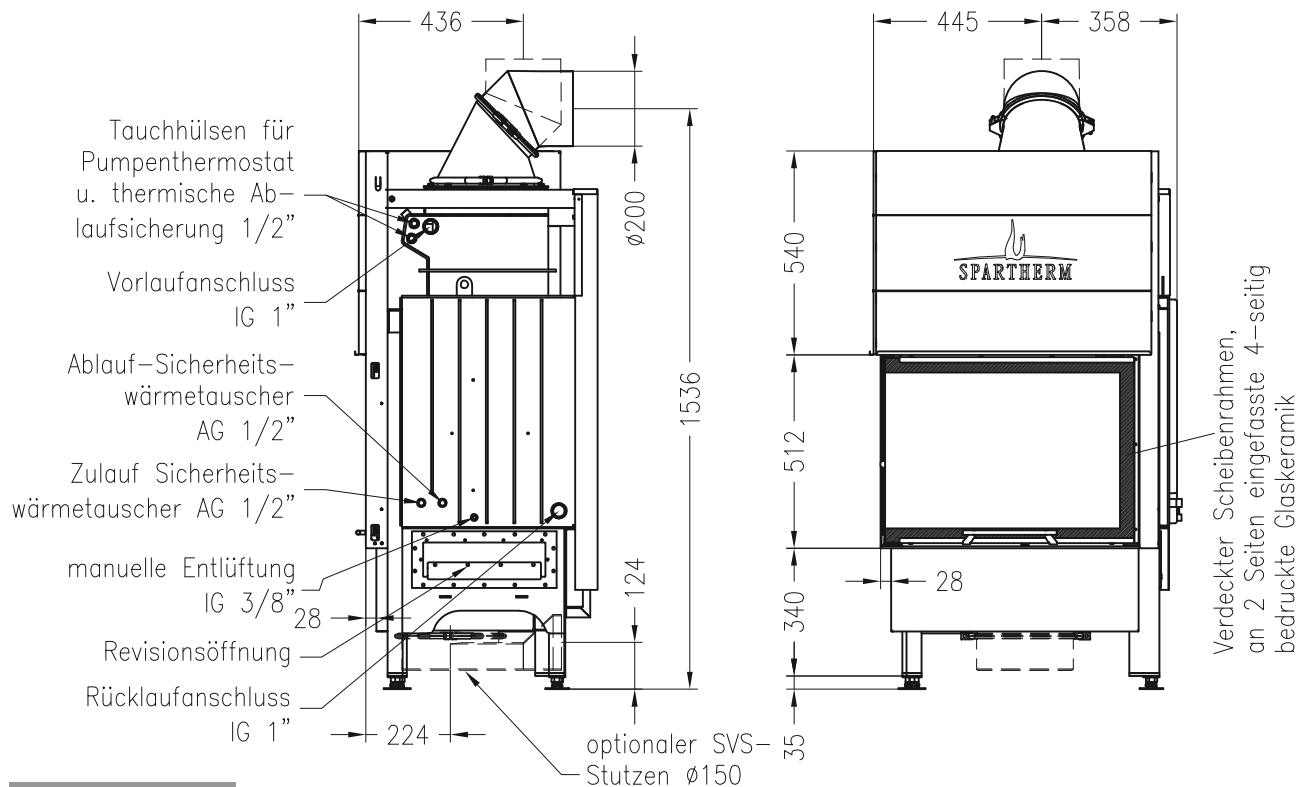


Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

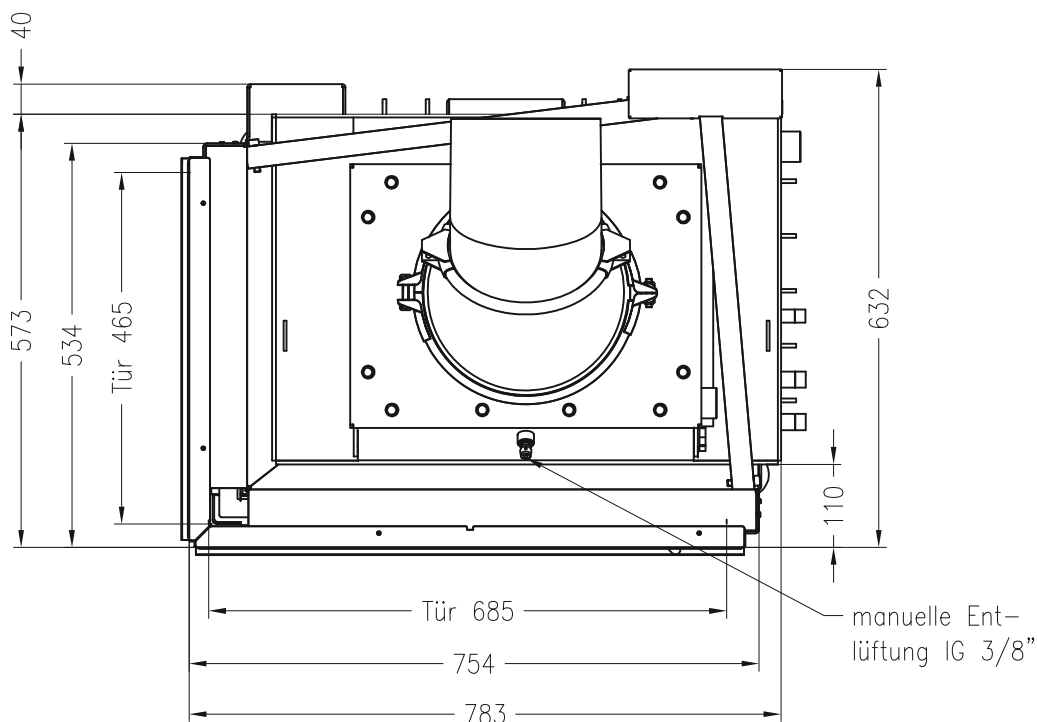


Vorderansicht
front view
M~1:20

Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 2Lh H₂O-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	14,7 / H ₂ O 8,4
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	10,3-19,1
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	380
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	150/170

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	12,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	265
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	8,2
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	45

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	6
Sichtscheibe – pane	%	37
H ₂ O – water	%	57

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 2Rh H₂O-4S

LINEAR



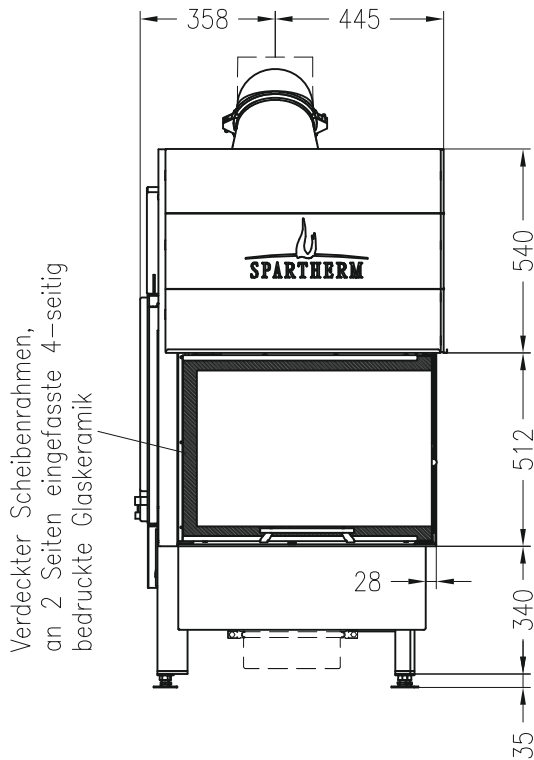
Glasform:
pane design:



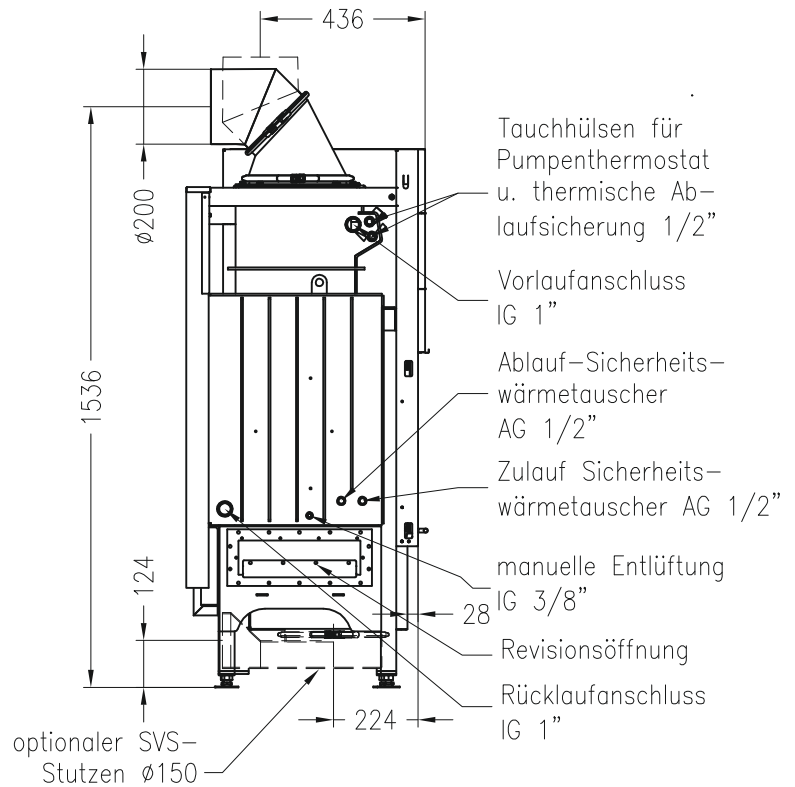
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



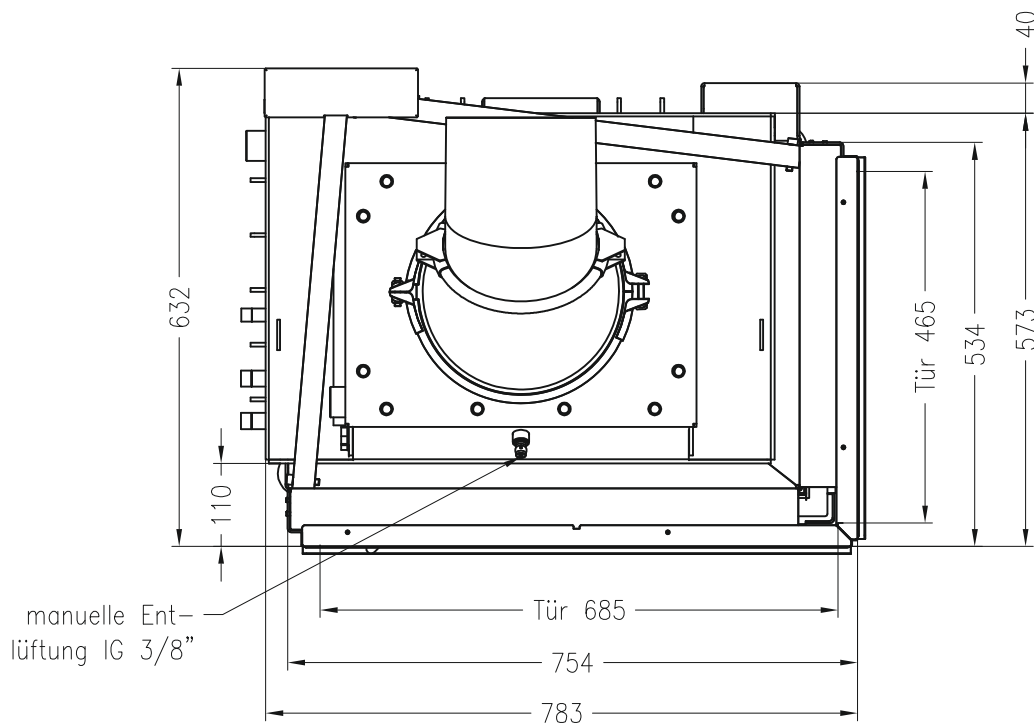
Vorderansicht
front view
M~1:20



Seitenansicht
side view
M~1:20



Draufsicht
top view
M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.



Varia 2Rh H₂O-4S

LINEAR 4S

Kein Warmluftmantel vorhanden.

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✗
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	✓
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✗

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	✗
Tragrahmen – mounting frame	✓
Sondertragrahmen – special mounting frame	✗
Steckblenden – lateral snap-in covers	✗
Einschubrahmen – push-in frame	✗
Sesam	✗

Kompatibilität mit* – matches with*		
S-Airbox		✗
S-Vent		✗
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		✗
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		✗
Thermobox breit – wide		✗
Helix Set	S	✗
	M	✗
	L	✗
	XL	✗
Aquabox klein – small		✗
Aquabox groß – large		✗

* in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

* single combination warranted; multiple combination on request

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – nominal heat output (closed structure)	kW	14,7 / H ₂ O 8,4
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	10,3-19,1
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,9
Empf. Schornsteindurchmesser (bei Mind.-Höhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	380
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm ²	–
Erf. Mindestquerschnitt für Um- / und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	150/170

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	–
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	–
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	–
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	–
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	–

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u> Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>permissible</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	12,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	265
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	8,2
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m ³ /h	45

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	6
Sichtscheibe – pane	%	37
H ₂ O – water	%	57

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	2,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	5,2
Boden – floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	5,2
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval.
Technical data are subject to change without notice.

